

## **ALGEMENE VERKOOPSVOORWAARDEN SUCAFINA N.V. (Trading as Sucafina Specialty) VOOR HET AANLEVEREN VAN KOFFIE**

### **Toepasselijkheid**

1. Deze Algemene Voorwaarden zijn van toepassing op alle door SUCAFINA N.V. uitgebrachte offertes, aanbiedingen en aangegane overeenkomsten (waaronder o.a. de koop op afstand, het verkopen en leveren van goederen en alle overige rechtsbetrekkingen die hiervan het gevolg kunnen zijn). Van deze voorwaarden kan slechts geval per geval worden afgeweken indien en voor zover dit schriftelijk wordt overeengekomen.

De bepalingen van *het Europees Contract voor Koffie of het Europees Leveringscontract voor Koffie* zijn subsidiair, en voor zover deze niet afwijken van de Algemene Voorwaarden, van toepassing op de rechtsbetrekkingen tussen de partijen.

### **Plaats van verkoop – Bevestiging**

2. Elke verkoop wordt geacht overeengekomen te zijn te Antwerpen en is slechts geldig na schriftelijke bevestiging door SUCAFINA N.V.

3. Opmerkingen betreffende de schriftelijke bevestiging, zoals vermeld in artikel 2, dienen overgemaakt worden aan SUCAFINA N.V. binnen de twee (2) werkdagen na het versturen van de schriftelijke bevestiging door SUCAFINA N.V. Stilzwijgen zal na het verlopen van deze termijn als een instemming met deze bevestiging beschouwd worden.

### **Hoeveelheid**

4. De hoeveelheid te leveren koffie wordt gespecificeerd in de orderbevestiging. De werkelijke hoeveelheid geleverde koffie kan echter met een maximum van 3% (meer of minder) afwijken van het bedrag opgenomen in de orderbevestiging.

### **Gewicht**

5. Het wegen van de koffie gebeurt overeenkomstig de plaatselijke gebruiken. Behoudens afwijkende bepalingen in de overeenkomst, zal de koffie gewogen worden op het ogenblik waarop de koffie over zee verzonden wordt uit Antwerpen (shipped weight), of wanneer de koffie, indien deze in containers vervoerd wordt, in containers wordt geplaatst. De factuur zal bijgevolg opgesteld worden op basis van het gewicht gewogen op het ogenblik en de plaats van de verzending van de koffie.

### **Tarra**

6. Indien de tarra voor de koffie niet bepaald is, zal 500 gram per zak worden afgetrokken.

### **Kwaliteit**

7. (a) indien de koffie verkocht wordt op basis van een staal uit een bepaalde koffievoorraad dient de geleverde koffie volstrekt conform te zijn met dit koffiestaal;

(b) bij de verkoop van koffie op type- of referentiestaal moet de gemiddelde kwaliteit van de geleverde koffie beantwoorden aan het voorgelegde koffiestaal;

(c) bij de verkoop van koffie op beschrijving aan de hand van bepaalde parameters, moet de geleverde koffie in alle opzichten beantwoorden aan deze beschrijving;

(d) bij de verkoop van koffie op een speciaal klassement moet de geleverde koffie hieraan beantwoorden en moet de kwaliteit ervan overeenstemmen met het gemiddelde van de oogst op de plaats en het tijdstip van de verscheeping;

(e) een verkoop kan tenslotte ook afgesloten worden “op goedkeuring” van een staal door de koper indien de partijen dit overeenkomen en het uitdrukkelijk bepalen. In dit geval zal SUCAFINA N.V. zo snel mogelijk een koffiestaal aan de koper overmaken die deze binnen de 24 uur na ontvangst dient te aanvaarden of te weigeren. Een weigering is slechts gerechtvaardigd indien het verkocht lot in zijn geheel niet beantwoordt aan de vooropgestelde kwaliteit, en niet kan dienen tot het gebruik waartoe de koper het bestemde. Zulke weigering ontslaat SUCAFINA N.V. van enige verdere verplichting met betrekking tot de levering van de koffie. Het staat hen nochtans vrij om binnen de 30 dagen tot algehele of gedeeltelijke uitvoering van het contract andere loten gelijkaardig aan de verkochte kwaliteit aan te bieden.

8. Behoudens bij evidente vergissing, grove fout of bedrog door SUCAFINA N.V., kan de koper zich niet beroepen op een verschil in kwaliteit tussen de geleverde koffie en het voornoemde staal om de koop te verbreken of te weigeren de koffie, die er het voorwerp van uitmaakt, te aanvaarden. Dergelijk verschil in kwaliteit kan slechts recht geven op een schadevergoeding te betalen door SUCAFINA N.V. voor de abnormale afwijking.

### **Levering en uitvoering**

9. Als plaats van levering geldt het adres op voorhand opgegeven door de koper.

10. Bij levering gaat het risico op de koper over.

11. Levertijdstippen worden opgegeven bij benadering. Overschrijding van de levertijd door SUCAFINA N.V. geeft de koper geen aanspraak op schadevergoeding dan wel annulering van de desbetreffende en/of eventuele eerdere of latere orders of ontbinding van de onderliggende overeenkomst. De koper dient SUCAFINA N.V. schriftelijk in gebreke te stellen en haar een redelijke termijn te geven om alsnog haar verplichtingen na te komen.

### **Verzending**

12. De koffie wordt altijd vervoerd op risico van de koper, zelfs in het geval van ‘Franco’ levering op de door de koper aangeduide bestemming. Er wordt uitdrukkelijk overeengekomen dat de bepaling ‘Franco’ enkel een vooraf vastgestelde prijs van het vervoer betreft, met uitsluiting van alle risico’s die eraan verbonden zijn. SUCAFINA N.V. is nooit verantwoordelijk voor het mogelijk gewichtsverlies, noch voor de schade aan de koffie na de aflevering ervan.

13. De koper kan een gewichtscontrole eisen bij het inladen van de koffie in containers, op voorwaarde dat ze dit tijdig aanvragen, en de kosten ervan dragen.

### **Verkoop ‘uitgestelde verzending’**

14. Elke verkoop afgesloten voor ‘verzending volgens opdracht van de kopers’ veronderstelt, tenzij anders bepaald, de verzending door SUCAFINA N.V. binnen de 14 dagen na de verkoop of het ter beschikking stellen van de koffie door SUCAFINA N.V.

15. Elk uitstel van de verzending, door de koper veroorzaakt, geeft aan SUCAFINA N.V. het recht, naar keuze, de uitvoering van het contract te verdagen of het te verbreken voor de nog niet verzonden hoeveelheid, of de koffie te wegen, te factureren en deze ter beschikking te houden van de koper. De verzekering tegen brandschade zal in zo’n situatie van rechtswege ten laste van de koper vallen.

16. Voor verwijlinteresten, opslagkosten en verzekering mag SUCAFINA N.V. aan de koper een vaste vergoeding aanrekenen van 12% per jaar boven de verwijlinteresten verder beschreven onder paragraaf 27.

### **Verkoop ‘vlottend’ of ‘op aflading’**

17. Onder ‘prompte verscheping’ wordt verstaan een verscheping uiterlijk op de 30e dag te rekenen vanaf de dag volgende op die van de orderbevestiging.

18. SUCAFINA N.V. is niet verantwoordelijk indien om redenen onafhankelijk van haar wil het vervoer niet kan geschieden met het voorziene schip of de voorziene vervoermiddelen.

19. Tenzij anders bepaald moet de koffie die ‘vlottend’ of ‘op aflading’ verkocht werd, van de kade afgehaald worden binnen 48 uur na het lossen. Wordt deze termijn niet nageleefd, dan zullen de hierdoor veroorzaakte bijkomende kosten in rekening gebracht worden aan de koper.

### **Kosten van het zeevervoer**

20. Voor elke verkoop op aflading is de prijs steeds vastgesteld op basis van de kostprijs van het zeevervoer in voege op het ogenblik van de orderbevestiging en omgerekend in de munt waarin de prijs van de koffie wordt uitgedrukt. Indien deze vervoerskosten worden gewijzigd, komt elk verschil ten gunste of ten laste van de koper.

### **Verzekering**

21. Het vervoer naar de koper wordt door geen enkele verzekering gedekt zonder een uitdrukkelijke en per individuele opdracht herhaalde vraag van de koper. Indien de verzekering door SUCAFINA N.V. aangegaan wordt, kan de eventuele verantwoordelijkheid van deze laatste nooit die van haar verzekeraars overtreffen.

### **Prijs**

22. Tenzij uitdrukkelijk anders bepaald, worden de prijzen van de verkoop van koffie vastgesteld in EUR, USD, GBP of CHF, per kilo koffie (i) netto, (ii) ex-kade (indien bij vervoer op zee) of (iii) ex-pakhuis op vrachtwagen (indien bij vervoer op land) met vertrek uit Antwerpen. Alle rechten, taxen en belastingen die geheven worden op het koopcontract van de koffie en/of andere opgelegde lasten, zelfs diegenen die niet voorzien waren op het ogenblik van het afsluiten van het contract, vallen ten laste van de koper.

### **Betaling**

23. De betaling wordt geldig verricht te Antwerpen op het ogenblik overeengekomen in het contract. Materiële vergissingen in het contract zullen aan de koper niet het recht geven om het contract naast zich neer te leggen, op voorwaarde dat deze fouten tijdig en met de nodige bijkomende toelichting rechtgezet worden.

24. Indien de koper niet uiterlijk binnen 8 dagen na ontvangst van de factuur een opmerking heeft gemaakt over de prijs voor de levering van de koffie, wordt zij geacht de factuur te hebben goedgekeurd en aanvaard. De onkosten veroorzaakt door de gebeurlijke protesten vallen ten laste van de koper.

25. Voor zover niet anders is overeengekomen, dienen de door de koper verschuldigde bedragen voor levering van de goederen of in geval van een overeenkomst tot het verlenen van een dienst, te worden betaald.

26. Betaling dient door de koper te geschieden op een bankrekening van SUCAFINA N.V., zoals door haar aangegeven op de factuur, zonder dat de koper recht heeft op een korting, verrekening of opschorting.

27. Voor de bedragen die bij de vervaldag onbetaald bleven, zullen de verwijlinteressen van rechtswege en zonder ingebrekestelling opeisbaar zijn en dit enkel door het feit van het overschrijden van de vervaldag. De koper is gedurende het verzuim, tot aan de dag van de algehele voldoening, een verwijlsinterest van 1% per maand aan SUCAFINA N.V. verschuldigd, tenzij de wettelijke interest hoger is, in welk geval de wettelijke interest verschuldigd is.

28. Indien de factuur onbetaald blijft na de ingebrekestelling, wordt het bedrag ervan verhoogd met 10% als een vaste conventionele schadeloosstelling.

29. Ondanks alle andersluidende bepalingen zal de betaling steeds contant van de koper geëist kunnen worden.

30. De niet-betaling van de factuur op de vervaldag geeft aan SUCAFINA N.V. het recht de verzending te schorsen van de nog te leveren koffie.

### **Eigendomsvoorbehoud**

31. SUCAFINA N.V. behoudt nadrukkelijk de eigendom van de te leveren koffie voor, totdat de koper alle verplichtingen uit de overeenkomst heeft voldaan, waaronder ook de verplichtingen tot betaling van kosten, renten en toeslagen welke voor rekening van de koper komen.

32. In het geval de levering deel uitmaakt van een reeks leveringen wordt de eigendom van de goederen voorbehouden totdat alle betalingsverplichtingen verband houdende met deze reeks leveringen, zijn nagekomen.

33. Indien de koper haar verplichtingen uit de overeenkomst niet nakomt, of er gegronde vrees bestaat dat zij dit niet zal doen, is SUCAFINA N.V. gerechtigd de geleverde goederen, waarop het eigendomsvoorbehoud rust, terug te nemen, bij de koper of bij derden. De koper dient de terzake door SUCAFINA N.V. gemaakte kosten te vergoeden.

### **Opschorting en ontbinding**

34. SUCAFINA N.V. is bevoegd haar werkzaamheden op te schorten of de overeenkomst te ontbinden zonder dat daartoe een ingebrekestelling of enige schadevergoeding aan de koper vereist is indien:

(a) de koper haar verplichtingen uit hoofde van de overeenkomst (zoals bijvoorbeeld de tijdige betaling van de overeengekomen prijs, inclusief de verschuldigde rente en kosten) niet nakomt;

(b) de koper in verzuim is de geleverde goederen in ontvangst te nemen;

(c) na het sluiten van de overeenkomst SUCAFINA N.V. te kennis gekomen omstandigheden goede grond geven te vrezen dat de koper haar verplichtingen niet zal nakomen, waaronder de omstandigheid dat blijkt dat de koper onvoldoende kredietwaardig is;

(d) de koper (in staat van) faillissement, staking van betaling, of aanvraag tot gerechtelijke reorganisatie is, of;

(e) de koper niet (meer) beschikkingsbevoegd is over haar vermogen.

### **Klachten – Voorbehoud**

35. De koper is verplicht de koffie bij de levering te controleren. Klachten met betrekking tot zichtbare onvolkomenheden en/of gebreken dienen binnen de 24 uur na aankomst ter bestemming (voor beschikbare koffie) of na kennisgeving aan de koper van de aankomst (voor koffie verkocht 'vlottend' of 'op aflading')

schriftelijk bij SUCAFINA N.V. ingediend te worden onder nauwkeurige omschrijving van de aard en grond van de klachten.

**36.** Klachten met betrekking tot niet (bij levering) zichtbare gebreken dienen binnen de vijf werkdagen na de vaststelling van het ingeroepen gebrek doch ten laatste twee maanden na de aankomst ter bestemming (voor beschikbare koffie) of na de kennisgeving aan de koper van de aankomst (voor koffie verkocht ‘vlottend’ of ‘op aflading’) schriftelijk ingediend te worden onder nauwkeurige omschrijving van de aard en grond van de klachten. Na verloop van voormelde termijn wordt de koper geacht de geleverde producten te hebben goedgekeurd.

**37.** Klachten wegens niet-levering kunnen steeds geformuleerd worden indien dit binnen de wettelijke verjaringstermijnen gebeurt.

### **Aansprakelijkheid**

**38.** SUCAFINA N.V. is, noch jegens de koper, noch jegens derden, aansprakelijk voor enige schade voortvloeiend uit de (uitvoering van) de overeenkomst, tenzij in geval van opzet of grove fout.

**39.** SUCAFINA N.V. is niet aansprakelijk voor verlies, diefstal en/of beschadiging van (aan koper toebehorende en/of bij de uitvoering van de overeenkomst gebruikte of benodigde) goederen of gelden.

**40.** SUCAFINA N.V. is, ook indien sprake is van opzet of grove fout, niet, noch jegens de koper, noch jegens derden, aansprakelijk voor gevolgschade, vertragingsschade, schade in de vorm van gederfde winst, of immateriële schade.

**41.** SUCAFINA N.V. is niet aansprakelijk voor schade aan de koper door toedoen van derden (waaronder leveranciers).

### **Overmacht**

**42.** De koper ziet nadrukkelijk af van elk verhaal op SUCAFINA N.V. wanneer door een geval van overmacht (gebrek aan scheepsruimte, oorlog, opstand, blokkade, verbod van in- en uitvoer, quarantaine, staking, lock-out, gemis van arbeidskracht, vernieling van pakhuizen, brand, overstroming, vorst, averij – deze opsomming is slechts als voorbeeld bedoeld en is niet beperkend), SUCAFINA N.V. in de onmogelijkheid was om het contract geheel of gedeeltelijk, of slechts met vertraging uit te voeren. SUCAFINA N.V. zal de koper hiervan zo snel mogelijk op de hoogte brengen.

### **Arbitrage en toepasselijk recht**

**43.** Bij gebrek aan een minnelijke schikking tussen de partijen onderling, zal elk geschil beslecht worden door de British Coffee Association te Londen, overeenkomstig haar statuten en reglementen.

**44.** De aanvraag om een arbitrage op te starten moet worden ingediend binnen de dertig dagen te rekenen vanaf de datum van de verzending van de klachten, zoals bepaald in de artikels 35-37.

**45.** Voor elk geschil dat voortvloeit uit een overeenkomst tussen SUCAFINA N.V. en de koper en dat buiten de bevoegdheid valt van de British Coffee Association, zijn enkel de Hoven en Rechtbanken van Antwerpen bevoegd.

**46.** Op elke rechtsverhouding tussen SUCAFINA N.V. en de koper is uitsluitend het Belgische recht van toepassing.